

TA  
GV

NEWSLETTER  
NOV./DEZ. 11





# OFICINAS TAGV

## Práticas Contemporâneas nas Artes Performativas

Teatro | Dança | Performance

Seg. e Ter.  
7 e 8 Novembro | 14h00 - 20h00  
**OFICINA com LUÍS MESTRE** (Teatro)

Ter. e Qua. 29 e 30 Nov.  
**OFICINA com JOHN ROMÃO  
e MARIANA TENGNER BARROS**  
(TEATRO/PERFORMANCE)

Seg. e Ter. 5 e 6 Dez.  
**OFICINA com CARLOS COSTA  
e ANA VITORINO** (TEATRO)

Qui. e Sex. 15 e 16 Dez.  
**OFICINA com ANTON SKRYPICIEL**  
(DANÇA/PERFORMANCE)

Cada Oficina  
M/16 anos  
Lotação: 15 pessoas

Preço 10€  
inscrições p/mail (até 6/11)  
para: [s.artisticos@tagv.uc.pt](mailto:s.artisticos@tagv.uc.pt)



No âmbito da programação para a temporada de 2011/2012, o TAGV inicia um ciclo de Oficinas dedicado às práticas performativas contemporâneas, centrado no trabalho que vários artistas convidados têm vindo a desenvolver nas áreas do teatro, da dança e da performance em Portugal. Assumindo a importância dos cruzamentos disciplinares na contemporaneidade, as oficinas integram os conteúdos propostos por cada autor e têm como objectivo, em primeiro lugar, conhecer o seu trabalho e, em segundo, *entrar* na sua prática artística *praticando*. Integrado no projecto educativo do TAGV, este conjunto de oficinas destina-se ao público em geral, estudantes e profissionais do espectáculo.



Sala Principal  
M/12  
Duração Aprox.: 60'

Preço  
7,5€ [Normal]  
5€ [Estudante e Sénior]

**TEATRO** Qua. 9 :: Nov. [21h30]

# À PROCURA DE RICARDO III

Texto **Luís Mestre**  
Encenação **Luís Mestre**  
Interpretação **António Durães**  
Assistente **Marta Cunha**  
Desenho e operação de Luz **Joana Oliveira**  
Cenografia **Ana Gormicho**  
Figurinos **TNE**  
Montagem de Banda Sonora **Luís Aly**  
Fotografia e Design **Janina Brandão**  
Montagem de Cenografia **Ana Gormicho** e **Daniel Teixeira**  
Operação de Som **Vasco Mosa**  
Produção **Teatro Nova Europa**  
Co-Produção **Casa Das Artes de Famalicão**  
Apoio **Visões Úteis**  
Estrutura Financiada pela Presidência do Conselho de Ministros / Secretaria de Estado da Cultura / DGArtes (Direcção-Geral das Artes)



© - imagem cedida por Luis Ferraz - <http://passosapacados.blogspot.com>

Um homem aleijado e só, Ricardo, revisita os seus amores, traições, à procura da punição final ou de um acto de contrição.

(...)  
gostaria que me dissessem qual o estado do tempo.  
gostaria que me dissessem  
exactamente  
que tempo vai estar hoje.  
e  
que dia é hoje.  
ou ontem.  
é noite?  
é de noite?  
que noite é esta?  
é a noite de ontem,  
ou de anteontem?

pausa  
está aí alguém?  
pausa curta  
gostaria  
que me trouxessem um copo de whisky  
puro.  
seria muito amável da vossa parte.  
um bom whisky  
puro.  
tragam-me whisky  
e sirvam-se.  
não gosto de beber sozinho.



Sala Principal  
Duração aprox. 90'  
M/16

Preço  
7,5€ [Normal];  
5€ [Estudante e Sénior]

TEATRO Qui. 24 :: Nov. [21h30]

# HORROR ou breve estudo sobre a Paralisia

**Concepção, direcção e espaço cénico:** John Romão  
**Textos:** Mickael de Oliveira  
**Interpretação:** Bernardo Rocha, João Folgado, Mariana Tengner Barros, Miguel da Cunha  
**Desenho de luz:** José Álvaro Correia  
**Música:** Daniel Romero (.tape.)  
**Colaboração coreográfica:** Elena Córdoba  
**Colaboração de vestuário:** Carlos Sáez Ripoll  
**Acompanhamento crítico:** Paulo Raposo  
**Fotografias:** Susana Paiva  
**Co-produção:** Colectivo 84 / Penetrarte, TNDMII  
O **Colectivo 84** / Penetrarte é uma estrutura subsidiada pela Secretaria de Estado da Cultura - Direcção Geral das Artes

## SINOPSE

Quatro jovens perdidos no bosque interrogam a capacidade que temos de paralisar a criação de utopias urgentes e de nos tirar o sono, ao revelar-nos em excesso, em nome da ideologia do progresso e do lucro, os mistérios da fé e do corpo. Em cena, corpos vibrantes de uma energia alucinante, corpos trágicos e festivos, oferecem uma incursão pela impossibilidade de nos tornarmos ingénuos perante um cenário político e económico decadente. Edificamos a legitimidade de uma utopia da ingenuidade, não a dos sonsos, mas a dos que procuram regressar a um estado animal e preferem explicado, antes da teoria do gang bang, a origem do universo. Ou viver simplesmente uma longa amnésia.

## CRÍTICAS

"Tudo o que de bom existe em "Horror" – a reacção a um estado de facto, a provocação física e intelectual, a energia e a generosidade dos intérpretes e criadores, os aspetos autorreferenciais, a forte dimensão moral – sairia, para usar uma expressão coloquial e economicista, a ganhar." (João Carneiro, Expresso Actual, 18/06/2011)

"Este teatro não é apenas político nem reflecte tão só uma inquietação ou dor de crescimento juvenil. É um teatro que intervém contra a corrente. Portanto, uma necessidade primária quando a mudança, afinal, apenas sustenta persistentemente a agonia política e social e espiritual da sociedade. (...) Um louvável acto de guerrilha cultural capaz de chocar." Rui Monteiro, Time Out Lisboa, 21/06/2011





Sala Principal  
Duração aprox. 90'  
M/16

Preço  
7,5€ [Normal],  
5€ [Estudante e Sénior]

TEATRO Qua. 7 :: Dez. [21h30]

# MONSTROS DE VIDRO

Direcção Ana Vitorino e Carlos Costa

Interpretação Ana Azevedo, Ana Vitorino, Carlos Costa e Pedro Carreira

Criação Visões Úteis com o apoio do Teatro Nacional São João

Co-produção Visões Úteis e TNSJ

Espaço cénico e figurinos Inês de Carvalho

Colaboração na escrita Nuno Casimiro

Banda sonora original e sonoplastia João Martins

Desenho de luz José Carlos Coelho

(...) Monstros de Vidro parte do desejo de falar do modo como, desde sempre, as comunidades criaram mitos para explicar e sublimar os acontecimentos traumáticos que atravessam – os desastres que acontecem devido a causas incontroláveis, mas também aqueles que resultam directamente das acções da própria comunidade. Mas Monstros de Vidro é também um regresso ao espectáculo “Orla do Bosque”, uma década depois (co-produção com o Teatro Nacional S. João/TNSJ). Não para recriar ou actualizar esse espectáculo mas para lançar um novo olhar crítico ao nosso aqui e agora, partindo das perguntas e premissas de então. E desse olhar ninguém está a salvo.

Nos últimos dez anos a nuvem de optimismo e euforia desfez-se, e a queda foi abrupta. Criámos novos monstros para lidar com o medo e justificar o desastre. A comunidade, como sempre acontece nas histórias, tem agora de escolher entre mudar o seu modo de vida ou simplesmente destruir os monstros, obtendo assim uma paz temporária.

A geração dos 30 anos está agora a chegar aos 40. Os pais começaram a morrer, os filhos passaram a ser pais. Agora conseguem reconhecer todos os pontos de vista, e sabem usar as palavras com mestria, articular os argumentos, para justificar todas as suas acções. Agora estão prontos para criar novos monstros. Ou decidir que não.

**Visões Úteis**





Sala Principal

Preço

7,5€ [Normal];

5€ [Estudante e Sénior]

**DANÇA** Qua. 14 :: Dex. [21h30]

# LOCAL GEOGRAPHIC

Direcção, Coreografia, Luzes e Conceito Visual **Rui Horta**

Música original **Tiago Cerqueira**

Textos **Rui Horta, Anton Skrzypiciel e Tiago Rodrigues**

Interpretação **Anton Skrzypiciel**

Vídeo **Guilherme Martins**

Adereços **Ricardo Mata**

Apoio Dramatúrgico **Tiago Rodrigues**

Direcção Técnica **Luís Bombico**

Produção **Ana Carina Paulino**

Co-produção **O Espaço do Tempo, Centro Cultural de Belém, Centro Cultural Vila Flor e Teatro Nacional São João**



© João Tuma

Uma obra sobre a importância de perder-se. De fazer da perda um método, sobretudo quando a experiência de vida tende a tornar-se um peso que nos leva a não arriscar. A perda, então, como um método.

(...) Um discurso sobre a busca da identidade, nos antípodas do plausível, na fronteira da ironia. Só podia ser feita por mim e para mim mesmo ou para um intérprete com o qual tenho partilhado um sem número de aventuras criativas ao longo de dezoito anos, Anton Skrzypiciel. Actor, bailarino, intérprete multifacetado, um homem de tal modo curioso perante a vida que nunca conseguiu amarrar a âncora do seu barco em nenhum porto de abrigo, um protagonista essencial nos mais importantes trabalhos que eu realizei.

**Rui Horta**



Preços  
3€ [Normal]  
1,5€ [Estudante e Sénior]

**MÚSICA** Qua. 30 :: Nov. [21h30]

# Concerto AS CANTIGAS EM GALAICO-PORTUGUÊS

**TROVADORES DO OESTE DA PENÍNSULA IBÉRICA NO ÂMBITO DA MOSTRA ESPANHA 2011**

Até o século XIV o idioma utilizado na poesia e nas canções nos reinos de Castela, Leão e Portugal era o antigo idioma galego, tecnicamente designado galaico-português. Na corte de Afonso X o Sábio a língua castelhana é definitivamente considerada como o idioma oficial para os documentos científicos e históricos, suplantando o latim.

O grupo Música Antigua, sob a direção de Eduardo Paniagua, recupera e interpreta as Cantigas de Santa Maria de Afonso X o Sábio, bem como a música contemporânea deste singular rei poeta. Para tal, conta habitualmente com especialistas vocais e instrumentais.

Música Antigua (dirigido por **Eduardo Paniagua**)

**Henar Alvarez** (Canto)

**Cesar Carazo** (Canto e fídula)

**Felipe Sánchez Mascuñano** (Alaúde e cítola)

**David Mayoral** (Santur e percussão)

**Eduardo Paniagua** (Saltério e flautas)

## EDUARDO PANIAGUA

É arquiteto e especialista em música da Espanha medieval. Membro fundador dos grupos Cálamus e Hoquetus, especializa-se em música árabe-andaluza. Em 1994 constitui os grupos Música Antigua e Ibn Bàyá, para o trabalho musical sobre as Cantigas de Afonso X e a música andaluza, respectivamente.

## LAURA FERNÁNDEZ

Professora no Departamento de História da Arte Medieval da Universidade Complutense de Madrid. A sua principal linha de investigação é o estudo da produção de livros associada à figura de Afonso X, destacando-se entre os seus trabalhos as obras do workshop científico e a nova edição do Códice Rico das Cantigas de Santa Maria.

**Qua. 30 :: Nov. [14h00] • Faculdade de Letras da UC**

## Conferência com Eduardo Paniagua e Laura Fernández

Entrada livre



**MOSTRA  
ESPANHA 2011:**



Sala Principal  
Países: Turquia/Alemanha  
Ano: 2010  
Duração aprox. 103'  
M/ 12 anos

Preço  
Sessão 4€ [Normal],  
3€ [Estudante e Sénior]

Sala Principal  
País: França  
Ano: 2010  
Duração aprox. : 159'

Preço  
4€ [Normal];  
3€ [Estudante e Sénior]

CINEMA ÀS SEGUNDAS 31 :: Out. [21h30]

## MEL

de SEMIH KAPLANOGLU

Prémio - Urso de Ouro (Melhor Filme) e Prémio do Júri Ecuménico – Festival de Cinema de Berlim 2010

Com Bora Altas, Erdal Besikçioğlu, Tülin Özen, Ayşe Altay, Alev Uçarer, Özkan Akçay Argumento Semih Kaplanoglu e Orçun Köksal, Director de Fotografia Baris Ozbicer, Montagem Ayhan Ergüsel, Suzan Hande Güneri, Semih Kaplanoglu, Produção Alexander Bohr, Bettina Brokemper, Semih Kaplanoglu e Johannes Rexin

A pacata vida de um rapaz e da sua família é ameaçada quando o pai não regressa do seu trabalho de recolha de mel na floresta.

“O cinema de Semih Kaplanoglu apazigua, fascina, cresce.” (Le Monde)



CINEMA ÀS SEGUNDAS 21 :: Nov. [21h30]

## VÉNUS NEGRA

de ABDELLATIF KECHICHE

Festivais e Prémios: Festival Internacional de Cinema de Veneza 2010 - Selecção Oficial  
Em competição New York Film Festival - Selecção Oficial

Paris, 1817, na Real Academia de Medicina: “Nunca vi uma cabeça de um humano tão semelhante à de um macaco”. Diante de um molde do corpo de Saartjie Baartman, exibida nos salões europeus como a “Venus de Hotentote”, o veredicto do anatomista Georges Cuvier é categórico. Um grupo de colegas de renome rebenta em aplausos.

Argumento e realização Abdellatif Kechiche, Diálogos Abdellatif Kechiche e Ghalya Lacroix, Director de Fotografia Lubomir Bakchev e Sofia El Fani, Montagem Camille Toubkis, Ghalya Lacroix, Laurent Rouan e Albertine Lastera, Som Nicolas Waschkowski e Jean-Paul Hurier, Direcção de Arte Florian Sanson e Mathieu Menut, Guarda Roupas Fabio Perrone, Música Slaheddine Kechiche





**Sala Principal**  
País: **Roménia**  
Ano: **2010**  
Duração aprox.: 180´

**Preço**  
4€ [Normal];  
3€ [Estudante e Sénior]

**Sala Principal**  
País: **França**  
Ano: **2010**  
Duração aprox.: 105´

**Preço**  
4€ [Normal];  
3€ [Estudante e Sénior]

**CINEMA ÀS SEGUNDAS 28 :: Nov. [21h30]**

## **A AUTOBIOGRAFIA DE NICOLAE CEAUSESCU**

de **ANDREI UJICA**

No decurso do julgamento sumário a que foi submetido juntamente com a esposa, Nicolae Ceausescu revê a sua longa estadia no poder: 1965-1989. Trata-se de um quadro histórico que, na sua abrangência, se assemelha aos frescos do cinema Americano, como é o caso daqueles que abordam a Guerra do Vietname.

Andrei Ujica vasculhou mais de mil horas de imagens de arquivo e trabalhou durante quatro anos para fazer este filme. A partir de vídeos oficiais e privados, idealizados pelo próprio ditador romeno, o realizador traça um fascinante percurso de ascensão e queda de Nicolae Ceausescu.

Realização **Andrei Ujica**; Produtor **Velvet Moraru**; Argumento **Andrei Ujica**; Imagem **Vivi Dragan Vasile RSC**; Música e Montagem **Dana Bunescu**



**CINEMA ÀS SEGUNDAS 5 :: Dez [21h30]**

## **PATER**

de **ALAIN CAVALIER**

Festivais e Prémios: Festival de Cannes 2011 - Selecção Oficial - Em Competição

Vincent Lindon e Alain Cavalier são amigos. Quase como um pai e um filho. Bebem vinho do Porto em bares enquanto sonham com o filme que poderiam fazer. Juntos.

De vez em quando, vestem um fato e põe uma gravata. Ligam a câmara e filmam-se como homens de poder. Para ver que confusão podem causar. Para se divertirem. Contando histórias imaginárias, onde se acabam por confundir a parte pessoal e a própria história.

E, como em todos os filmes, há uma pergunta extraordinária à qual ninguém consegue responder: é tudo a fingir?

Realização **Alain Cavalier**; Produtor **Michel Seydoux**; Misturas de Som **Florent Lavallée**; Produção **Camera One** em co-produção com **Arte France Cinéma** com a colaboração de **Arte France, Canal + e Cinécinema**





Sala Principal

País: EUA e França

Ano: 2011

Duração aprox.: 128' | m/16

Preço

4€ [Normal];

3€ [Estudante e Sénior]

Sala Principal

País: Roménia

Ano: 2010

Duração aprox.: 99' | m/16

Preço

4€ [Normal];

3€ [Estudante e Sénior]

CINEMA ÀS SEGUNDAS 12 :: Dez. [21h30]

## CRAZY HORSE

de **FREDERIC WISEMAN**

O novo filme de Frederick Wiseman foi escolhido pelo DocLisboa para a Sessão de Abertura do festival. O sensual e exuberante documentário sobre o famoso cabaret parisiense "Crazy Horse" acaba de chegar aos cinemas nacionais, após ter passado pelo Festival de Veneza, o Festival de Toronto e o Festival de San Sebastián.

Inaugurado na década de 50, o cabaret Le Crazy Horse converteu-se num lugar imperdível da noite parisiense, quase tão icónico como a Torre Eiffel ou o Museu do Louvre.

Durante 10 semanas, o aclamado cineasta Frederick Wiseman teve acesso aos bastidores do CRAZY HORSE e é através deste documentário que nos atrevemos a entrar neste intrigante mundo e a descobrir o que está por detrás do sucesso deste cabaret, no momento em que se desvenda um novo espectáculo.



CINEMA ÀS SEGUNDAS 19 :: Dez. [21h30]

## TERÇA, DEPOIS DO NATAL

de **RADU MUNTEAN**

Festivais e Prémios: Mar del Plata Film Festival - Prémio Melhor Actriz

Paul está casado com Adriana há 10 anos. Têm uma filha, um carro, um apartamento e parecem continuar apaixonados.

Paul tem também um caso com Raluca, uma dentista de 27 anos, que conheceu há 6 meses. Paul ama as duas mulheres, mas quando ambas se encontram por acaso, ele é obrigado a tomar uma decisão.

Realização **Radu Muntean**; Argumento **Alexandra Baciu, Răzvan Rădulescu e Radu Muntean**; Produção **Dragos Vilcu**; Director de Fotografia **Tudor Lucaciu**; Montagem **Alexandru Radu**; Som **Electric Brother**





Organização  
**Alliance Française**  
e **Institut Français Portugal**

**Sala Principal**  
**Preço/Sessão**  
3,50€  
**Preço/5 Sessões**  
12,00€  
**Sessão Infantil (Público Escolar)**  
1,00€

**CINEMA 2 a 9 :: NOV. [10h30, 18h00, 21H00 e 23H30]**

# 12.<sup>a</sup> FESTA DO CINEMA FRANCÊS

A marca da Festa do Cinema Francês, que o Institut Français du Portugal organiza, em colaboração com a Alliance Française de Coimbra, é sem dúvida, desde a sua criação em 2000, a apresentação, em terra lusa, de filmes em antestreia, com a presença de convidados que acompanham a projeção dos seus filmes e conversam com imprensa e público.

Algumas vezes, é mesmo possível presentear o público português com filmes que ainda não tiveram saída comercial em França.

O objectivo é mostrar a diversidade da cinematografia de produção francesa - lembramos que a França produz mais de duzentos e cinquenta filmes por ano - e apoiar os distribuidores portugueses na promoção dos filmes franceses que adquirem para exibição em Portugal.

Em noite de inauguração, no dia 2 de novembro às 21h00, no TAGV, o realizador, Gérald Hustache - Mathieu" estará presente na exibição da comédia "Poupoupidou". (\*)

Qua. 2 Nov.  
**POUPOUIDOU** [21h00]  
Realizador **Gérald Hustache-Mathieu**

Qui. 3 Nov.  
**LES CONTES DE LA NUIT** [10h30]  
Realizador **Michel Ocelot**

**TOUS AU LARZAC** [21h00]  
Realizador **Christian Rouaud**

**LUCIE AUBRAC** [23h30]  
Realizador **Claude Berri**

Sex. 4 Nov.  
**LA VIEILLE DAME ET LES PIGEONS**  
e **LES TRIPLETES DE BELLEVILLE** [10h30]  
Realizador **Sylvan Chomet**

**DE VRAIS MENSONGES** [21h00]  
Realizador **Pierre Salvadori**

**CET OBSCUR OBJET DU DESIR** [23h30]  
Realizador **Luis Buñel**

Sáb. 5 Nov.  
**LA PETITE JERUSALEM** [18h00]  
Realizador **Karin Albou**

**LOLA** [21h00]  
Realizador **Jacques Demy**

Dom. 6 Nov.  
**DOUBLE MESSIEURS** [18h00]  
Realizador **Jean François Stévenin**

**PREMIERES NEIGES** [21h00]  
Realizador **Aida Begic**

**LES FEMMES DU 6EME ETAGE** [23h30]  
Realizador **Philippe Le Guay**

Seg. 7 Nov.  
**UNE VIE DE CHAT** [10h30]  
Realizador **Jean-Loup Felicioli; Alain Gagno**

**NI A VENDRE NI A LOUER** [21h00]  
Realizador **Pascal Rabaté**

**UN AMOUR DE JEUNESSE** [23h30]  
Realizador **Mia Hansen Love**

Ter. 8 Nov.  
**IMPARDONNABLES** [21h00]  
Realizador **André Téchiné**

**LE NOM DES GENS** [23h30]  
Realizador **Michel Leclerc**

(\*) Todos os filmes são legendados em Português





Normal: 4€  
Estudante/Sénior/Sócios CEC: 3€  
Geral Normal: 20€  
Geral Estudante/Sénior/Sócios CEC: 15€

Preço Desconto CP: 3€ [aplicável a quem apresentar o bilhete de comboio Alfa, Intercidades, Interregional e Regional com data entre os dias 8 e 17 de Novembro. O TAGV carimba o bilhete de comboio no acto de aquisição do bilhete de cinema].

As sessões das 15h, 18h e 22h dos dias 12 e 13 de Novembro, os séniores beneficiam de entrada gratuita.

Sessões para Escolas:  
Entrada gratuita  
Os descontos não são acumuláveis.



**CINEMA 9 a 17 :: Nov.**

# XVIII CAMINHOS DO CINEMA PORTUGUÊS

## Programação da Secção Competitiva do TAGV

### Qui. 10 Nov. [17h30]

Independência de Espírito | Marta Monteiro | Sardinha em Lata | 10'  
Bruxas | Francisco Lança | Filmógrafo | 3'  
Temperar a gosto | Susana Neves | Anexo 82 | 10'10"  
O Amor é a solução para a falta de argumento | Jorge Quintela | Bando à parte | 11'25"  
O Voo da Papoila | Nuno Portugal | Persona non grata Pictures | 15'  
Uma na Bravo outra na Ditadura | André Valentim Almeida | 63'

### [22h00]

O Amor acontece | João Manso | Take it Easy | 1'  
Sangue do meu Sangue | João Canijo | Midas Filmes | 139'

### Sex. 11 Nov. [17h30]

Arte Republica- 10 para cem | Fernando Galrito | 12'45"  
Fotograma 23 | Vítor Santos | Filmesdamente | 5'14"  
Cada Mulher É Um Filme de Amor | Henrique Bento | Ideia Nua | 12'  
Em Trânsito – José Pedro Croft | Solveig Nordlung | Ambar Filmes | 35'  
Chamo-me António da Cunha Telles | Álvaro Romão | Hora Mágica | 52'

### [22h00]

Mulher Sombra | Joana Imaginário | Filmógrafo | 7'39"  
O Inferno | Carlos Conceição | BlackMaria | 20'  
Shoot Me | André Badalo | Original Features | 15'  
Quinze Pontos na Alma | Vicente Alves do Ó | Ukbar Filmes | 90'

### Sáb. 12 Nov. [15h00]

O Homem da Cabeça de Papelão | Luís da Matta Almeida e Pedro Lino | Zeppelin Filmes | 9'13"  
O Teu Sapato | João Seíça | Zmotion | 19'  
A Cova | Luís Alves | LA Filmes | 13'  
Noiserv {Sessão Dupla} | Paulo Dias | 25'  
Meio Metro de Pedra | Eduardo Morais | 68'

### Sáb. 12 Nov. [17h30]

Drawing (Myself) By Numbers | Patricia Guerreiro | Droid\_Id | 8'30"  
Magiae Naturalis | Tiago Cravidão | Largo Filmes | 1'  
Purgatório | João Filipe Silva | Amalgama Filmes | 9'  
Dois Irmãos | Ana Eliseu | Malvada Prima | 25'46"  
Sonho de Verão | Paulo César Fajardo | IReCom | 76'

### [22h00]

Maybe... | Pedro Resende | Pessoa Filmes | 9'5"  
José e Pilar | Miguel Gonçalves Mendes | Jumpcut | 127'

### Dom. 13 Nov. [15h00]

A Casa ao Lado | Maria João Ferreira | Dread Monkey Audiovisuais | 38'  
Cisne | Teresa Villaverde | Alce Filmes | 103'

### [17h30]

Ginjas | Zepe e Humberto Santana | Animanostra | 6x2'  
Os Milionários | Mário Gajo de Carvalho | Zeppelin Filmes | 14'38"  
Dia de Visita | Luís Vieira Campos | Filmes Liberdade | 14'  
Nocturnos | Aya Koretzky e Rodrigo Barros | Andar Filmes | 27'  
Das 9 às 5 | Rita Alcaire e Rodrigo Lacerda | Persona Non Grata Pictures | 52'

### [22h00]

Should The Wife Confess? | Bernardo Camisão | Violeta Lab | 7'47"  
A Primeira Ceia | Luís Monge e Sofia Pimentão | C.R.I.M. Produções | 18'  
América | João Nuno Pinto | Ukbar Filmes | 111'

### Seg. 14 Nov. [17h30]

Afonso Henriques, O Primeiro Rei | Pedro Lino | 5'  
Memória de Cão | João Morais Ribeiro | Animanostra | 15'24"  
Casa com Piscina | Vasco Monteiro e Pedro Mendonça | Uzi Filmes | 18'  
Arte Xávega – O Chamamento do Mar | Paulo César Fajardo | IReCom | 26'  
Cruzeiro Seixas – O Vício da Liberdade | Ricardo Espírito Santo | Terra Líquida Filmes | 56'



Normal: 4€  
Estudante/Sénior/Sócios CEC: 3€  
Geral Normal: 20€  
Geral Estudante/Sénior/Sócios CEC: 15€

Preço Desconto CP: 3€ [aplicável a quem apresentar o bilhete de comboio Alfa, Intercidades, Interregional e Regional com data entre os dias 8 e 17 de Novembro. O TAGV carimba o bilhete de comboio no acto de aquisição do bilhete de cinema].

As sessões das 15h, 18h e 22h dos dias 12 e 13 de Novembro, os séniores beneficiam de entrada gratuita.

Sessões para Escolas:  
Entrada gratuita  
Os descontos não são acumuláveis.



**CINEMA 9 a 17 :: Nov.**

# XVIII CAMINHOS DO CINEMA PORTUGUÊS

## Seg. 14 Nov. [22h00]

O Sapateiro | David Doutel e Vasco Sá | Sardinha em Lata | 12'  
Alvorada Vermelha | João Rui Guerra da Matta e João Pedro Rodrigues | BlackMaria | 27'  
Never Meant To Be | Miguel Garcia Costa | Perfect Number Eight | 6'40"  
A Morte de Carlos Gardel | Solveig Nordlung | Fado Filmes | 83'

## Ter. 15 Nov. [17h30]

Dodu, O Rapaz de Cartão | José Miguel Ribeiro | Sardinha em Lata | 5'  
Árvores no Jardim | João Paulo Oliveira | Malvada Prima | 10'38"  
Badoca Safari Park | José Farinha | Inferno Filmes | 45'  
Kolá San Jon É Festa De Kau Berdi | Rui Simões | Real Ficção | 60'

## [22h00]

O Circo | Colectivo de Crianças | Filmógrafo | 7'39"  
A Viagem | Simão Cayatte | 18'30"  
Praxis | Bruno Cabral | Garden Films | 29'  
Viagem a Portugal | Sérgio Tréfaut | Faux | 75'

## Qua. 16 [17h30]

O Belo Adormecido | (Cord) Sandra Santos | Curtas Metragens C.R.L. | 4'52"  
Chocolatando | (Cord) Lorenzo Degl'Innocenti e Vítor Estudante | Curtas Metragens C.R.L. | 4'12"  
Amigo do Peito | (Cord) Tânia Duarte e Ícaro | Curtas Metragens C.R.L. | 3'7"  
Femina Series | Paulo Furtado | Bando à Parte | 40'  
Miss Mishima | Pedro Rocha | Riot Filmes | 13'27"  
Éden | Daniel Blaufuks | David e Golias | 67'

## [22h00]

Brincarolas | Graça Gomes | Filmógrafo | 3'  
Daimon | Alexandre Cebrian Valente | Play Filmes | 9'40"  
Feliz Aniversário | Jorge Cramez | C.R.I.M. Produções | 26'  
O Barão | Edgar Pêra | Cinemate | 91'

## Qui. 17 [17h30]

Leid Fatal e o Cotão | Ana Rita Correia | 2'23"  
Banana Motherfucker | Fernando Alle e Pedro Florêncio | Clones | 15'  
Bats In The Belfry | João Paulo César Alves | 8'  
Estrada de Palha | Rodrigo Areias | Bando à Parte | 95'

## 22h00

Cerimónia de Encerramento  
Entrega de Prémios  
Exibição dos Filmes Vencedores

## Programação Caminhos Júniores

Dias 10, 11, 14, 15 e 16 de Novembro

10h00

Ginjas | Zepe e Humberto Santana | Animanobra | 6x2'  
Afonso Henriques, O Primeiro Rei | Pedro Lino | 5'32"  
Dodu, O Rapaz de Cartão | José Miguel Ribeiro | Sardinha em Lata | 5'  
Chocolatando | (Cord) Lorenzo Degl'Innocenti e Vítor Estudante | Curtas Metragens C.R.L. | 4'12"  
Amigo do Peito | (Cord) Tânia Duarte e Ícaro | Curtas Metragens C.R.L. | 3'7"  
Brincarolas | Graça Gomes | Filmógrafo | 7'40"  
Leid Fatal e o Cotão | Ana Rita Correia | 2'23"  
Zé Pimpão "O Acelera" | Animostra | 8'4"  
Dr. Cat | Estrela Lourenço e Tatiana Seródio | 5'9"  
O Relógio do Tomás | Cláudio Sá | Filmógrafo | 8'22"



**EXPOSIÇÃO 29 Out. a 22 Nov.**

# **VIDA INTERROMPIDA**

**por ISABEL NERY e MARCOS BORGA**

Este trabalho nasceu há exatamente dois anos, em abril de 2009, numa Unidade de Cuidados Intensivos de Lisboa, onde estive internada.

Durante o transporte de ambulância percebi que o meu ângulo de visão ficava limitado pelo simples facto de viajar deitada. A insegurança sentida no trajeto, a restrição de movimentos e a dependência fizeram-me pensar que aquela curta deslocação resumia a vivência de qualquer doença - de qualquer fragilidade.

Deitada na maca, com o céu a andar no sentido inverso, confrontei-me com a representação óbvia da mensagem que falta passar: é preciso conhecer a perspetiva do doente para melhorar cuidados.

Poderia escrever simplesmente sobre isso, mas seria mais do mesmo. Queria mostrar em vez de dizer. Acontece que só sei falar por palavras. Precisava de alguém que comunicasse por imagens. Exatamente um mês antes do meu internamento, tinha sido o Marcos Borga quem sobreviviera a um grave problema de saúde. Ele, sim, poderia reportar fotograficamente essa experiência.

Em vez de flores, as minhas primeiras visitas trouxeram-me um moleskine. Foi nele que anotei esta ideia. Nos meses seguintes tive de me concentrar em sobreviver, mas registar o projeto em papel obrigava-me a pensar futuro - atitude que se impõe em qualquer plano de sobrevivência.

Passaram alguns meses até conseguirmos as devidas autorizações por parte do Hospital Santa Maria, onde se fizeram todas as fotografias e entrevistas. Era um trabalho jornalístico diferente. Não seríamos meros observadores. Estaríamos no lugar do doente para registar o que ele vê. Foi isso que fizemos durante as várias semanas de reportagem. Todas as imagens foram tiradas numa maca ou numa cama de internamento.

Desde o primeiro momento, esta reportagem foi pensada para publicar na revista VISÃO, onde ambos trabalhamos, mas também para ser divulgada numa exposição. Com ela queremos chegar às emoções dos visitantes e contribuir para a compreensão do sofrimento associado à doença.

Embora tenhamos partido de algo que vivemos, quase nada do que é descrito se passou efetivamente connosco. As crónicas que acompanham as imagens juntam o sentir de profissionais de saúde entrevistados com a observação de comportamentos nos serviços do Hospital Santa Maria. O «eu» entra verdadeiramente aqui na interpretação do que vimos e ouvimos. Será, talvez, uma interpretação mais profunda do que o normal porque a minha experiência hospitalar e a do Marcos Borga assim o permitiram.

Embora reflita uma visão própria, acreditamos que transmite perspetivas que se coletizam. A fragilidade perante a doença e a ansiedade provocada pelas batas brancas não escolhe geografias nem gentes. É tão universal como a vida - e a morte.

Podemos dizer que é um trabalho sobre a vivência da hospitalização. Eu prefiro chamar-lhe uma reportagem sobre a vulnerabilidade humana.





# Outros Eventos

[Sala Principal]

- Sex. 18 :: Nov. [21h30]  
**Gala de Ópera**  
Orquestra Clássica do Centro - Direcção: Artur Pinho Maria, Dora Rodrigues (soprano) com o Orfeon Académico de Coimbra
- Sáb. 19 :: Nov. [21h30]  
**III Cantar de Estudante** - Festival de Tunas da TMUC • Música: Normal: 10€; Estudante: 5€
- Ter. 6 :: Dez. [17h00] • Teatro Paulo Quintela [FLUC]  
**Maria Curie** pelo TEATRO EXTREMO • Teatro: Normal: 4€; Estudante: 2€
- Qui. 8 :: Dez. [17h00]  
**O Lago dos Cisnes**, pelo Russian Classical Ballet  
• Bailado
- Seg. 12 :: Dez. [14h00]  
**Festa de Natal do 1.º Jardim-Escola João de Deus**  
Duração: 2h00
- Qui. 15 :: Dez. [21h00]  
**Festa de Natal do Colégio Bissaya Barreto**  
Duração: 2h00
- Sex. 16 :: Dez. [14h30]  
**Festa de Natal do 2.º Jardim-Escola João de Deus**  
Duração: 2h00

[Café-teatro] Entrada livre

- Seg. 28 :: Nov. [18h00]  
**Cinema e Espaço Público**  
debate com António Costa (Clap-filmes), Paulo Fonseca (Fila K-Cineclub), Sérgio Dias Branco (FLUC), Vítor Ferreira (Caminhos do Cinema Português)



DIRECTOR **Fernando Matos de Oliveira**  
DIRECTOR ADJUNTO **Mickael de Oliveira**  
PRODUÇÃO **Luísa Lopes** (Direcção) **Teresa Santos**; ADMINISTRAÇÃO **António Patrício** (Direcção), **Alexandre Victor**; COMUNICAÇÃO E IMAGEM **Marisa Santos** (Direcção) **Gonçalo Luciano**, **Pedro Vicente**; CONSULTORIA **Sérgio Dias Branco** (Cinema), **Pedro Medeiros** (Fotografia); RECEPÇÃO E FRENTE DE CASA **Elisabete Cardoso** (Coordenação); **Anabela Gonçalves** (Bilheteira); **David Coelho** (Frente de Casa); EQUIPA TÉCNICA **José Maurício Lebreiro** (Coordenação) **António Mingocho** (Electricidade) **Celestino Gomes** (Luz) **João Pedro Silva** (Projectção e Maquinaria de Cena) **João Silva** (Projectção) **José Balsinha** (Audiovisual) **Laurindo Fonseca** (Carpintaria) **Mário Henriques** (Som) **Rui Ventura** (Auxiliar técnico); MANUTENÇÃO (LIMPEZA) **Antónia Mimoso**; ASSISTENTES DE SALA: **Adriana Ávila**, **Ana Filipa Sousa**, **Ana Godinho**, **Ana Margarida Barros**, **Ana Maria Sá**, **André Gomes**, **Anelina Yasenova**, **Cláudia Paiva**, **Joana Sá**, **Joyce Lopes**, **Magda Jordão**, **Manuela Rocha**, **Maria do Carmo**, **Maria Luísa Costa**, **Maria Margarida**, **Miguel Coelho**, **Nuno Pires** e **Tomás Maurício**.

## informação actualizada diariamente

<http://www.tagv.info>

<http://www.facebook.com/tagv>

<http://www.myspace.com/tagv.info>

[http://twitter.com/tagv\\_coimbra](http://twitter.com/tagv_coimbra)

# NEWSLETTER NOV./DEZ.' 11

O TAGV adverte para a eventualidade de alterações aos horários e/ou datas previstas na realização dos eventos após a divulgação desta newsletter **Newsletter TAGV :: II Série - n.º 3 | Novembro » 2011 © TAGV/P. Vicente**

## TEATRO ACADÉMICO DE GIL VICENTE FUNDAÇÃO CULTURAL DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA

Praça da República  
3000-343 Coimbra  
tel [+351] 239 855630 | fax [+351] 239 855637  
e-mail: [teatro@tagv.uc.pt](mailto:teatro@tagv.uc.pt)  
website: <http://www.tagv.info>

### RECEPÇÃO

Atendimento ao Público :: Horário Seg. a Sáb. [9h30-01h00]  
Telefone [+351] 239 855 630

### BILHETEIRA

Tel [+351] 239 855 636, Horário: (Seg. a Sáb.) 17h00-22h00  
Lotação da sala: 772 lugares

As reservas têm de ser levantadas durante os três dias seguintes ao pedido, ou serão anuladas. Só se aceitam reservas até três dias antes do espectáculo. A concessão de descontos está dependente da exibição de cartão identificativo actualizado à entrada dos espectáculos. Após o início das sessões, nos casos em que seja permitida a entrada, o espectador perde o direito ao lugar marcado. É expressamente proibido filmar, fotografar e usar telemóveis no interior da sala de espectáculos.

### CAFÉ-TEATRO

Serviço de Bar com esplanada no terraço  
horário: Seg. a Dom. [10h00-01h00]

### SERVIÇO DE BAR

Esplanada no Terraço  
Difusão diária de registos musicais

### CULTURAMA RUC 107.9 FM

O TAGV na Rádio Universidade de Coimbra  
RUC 107.9 FM :: horário: Seg. a Sex. [16h00-17h00]

### ARTEFÓLIO

Livraria de Bolso  
Espaço de venda [Foyers]

### Mecenato Cultural

O Programa de Mecenato Cultural do TAGV está disponível em <http://www.tagv.info>

### Mailing List do TAGV

Se desejar receber informações sobre a programação do TAGV, inscreva-se na nossa mailing list. Aceda a <http://www.tagv.info>, escolha a opção "Mailing List" e introduza os seus dados.

### Apoios Institucionais



### Parcerias

